



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Wednesday, 2 February 2022 — No. 25

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lemay (Masson) made a statement to pay tribute to ski jumping coach Mr. Rémi Bélanger.

Ms. St-Pierre (Acadie) made a statement to offer support to the cultural sector in the context of the health crisis.

Ms. Lavallée (Repentigny) made a statement to underline World Cancer Day.

Ms. Robitaille (Bourassa-Sauvé) made a statement to pay tribute to Mr. Don Harley Fils-Aimé, also known as Don Kamage, for his contribution to music and culture.

Mr. Campeau (Bourget) made a statement to underline the social and community mission of the company Le Bonhomme à lunettes.

2 February 2022

Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) made a statement to support the community’s demands regarding funding.

Ms. IsaBelle (Huntingdon) made a statement to congratulate Mr. Arthur Girard on designing the robot HumanIA³.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to underline the work of elected officials in the Saint-Jean riding for supporting initiatives to address the labour shortage.

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to pay tribute to Mr. Richard Bérubé, named person of the year by the newspaper *Le Progrès de Coaticook*.

Mr. Ciccone (Marquette) made a statement to underline the work of Ms. Catherine Ménard, General Manager of the organization Le Relais populaire.

At 9:52 a.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:02 a.m.

2 February 2022

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources, moved that leave be granted to introduce the following bill:

21 An Act mainly to end petroleum exploration and production and the public financing of those activities

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **202** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 21 was introduced in the Assembly.

Ms. Guilbault, Minister of Public Security, moved that leave be granted to introduce the following bill:

24 An Act to amend the Act respecting the Québec correctional system to provide for the power to require that an offender be connected to a device that allows the offender's whereabouts to be known

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

2 February 2022

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **203** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 24 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Ms. Melançon (Verdun) on the progress made on the 2018–2030 Québec Water Strategy – Question No. 39, *Order Paper and Notices* of 8 December 2021;

(Sessional Paper No. 234-20220202)

The reply to a written question from Ms. Robitaille (Bourassa-Sauvé) on the global competitiveness of Québec's grain sector – Question No. 43, *Order Paper and Notices* of 9 December 2021;

(Sessional Paper No. 235-20220202)

The reply to a written question from Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) on the taxi industry – Question No. 49, *Order Paper and Notices* of 10 December 2021.

(Sessional Paper No. 236-20220202)

Presenting Petitions

Ms. Weil (Notre-Dame-de-Grâce) tabled the following:

The abstract of a petition on opposing the declawing, ear cropping, tail docking and devocalization of pets, signed by 21,652 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 237-20220202)

2 February 2022

Mr. Rousselle (Vimont) tabled the following:

The abstract of a petition on converting Garderie de la Gare into a CPE, signed by 1,221 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 238-20220202)

Ms. Montpetit (Maurice-Richard) tabled the following:

The abstract of a petition on maintaining Senneterre's emergency services, signed by 1,209 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 239-20220202)

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) tabled the following:

The abstract of a petition on ending work on the REM de l'Est and analyzing public transportation needs, signed by 1,476 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 240-20220202)

Mr. Poulin (Beauce-Sud) tabled the following:

The abstract of a petition on entering statistics for respiratory therapy, signed by 519 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 241-20220202)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

2 February 2022

Motions Without Notice

After consultation with the opposition parties and the independent Members, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, pursuant to sections 56 and 56.1 of the *Police Act* (chapter P-13.1), Ms. Johanne Beausoleil, interim Director General of the Sûreté du Québec, be appointed Director General of the Sûreté du Québec for a seven-year term, effective immediately.

The question was put on this motion and, for the purposes of section 56 of the *Police Act*, a recorded division requiring the approval of 2/3 of the Members of the National Assembly was held thereupon; in accordance with the motion carried on 1 February 2022, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 204 in Appendix)

Yeas: 115 Nays: 3 Abstentions: 0

Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee), together with Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on deploying mental health resources in the context of the COVID-19 pandemic; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), together with Mr. Benjamin (Viau), Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on the presumption of contracting COVID-19 at work for employees of the health network; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

2 February 2022

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Hivon (Joliette), together with Mr. Lacombe, Minister of Families, Ms. Labrie, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly recall that *Les enfants au cœur de nos choix*, the most progressive family policy in North America, was introduced on 23 January 1997 by Lucien Bouchard's Parti québécois government and the Minister of Education at the time, Ms. Pauline Marois;

THAT it highlight that this policy provided for three key measures: establishing the Integrated Child Allowance, establishing a parental insurance plan and developing an accessible and high-quality educational child services network, with its unique model for childcare centres (CPE);

THAT it recall that these measures aimed to ensure equity through universal family support and greater assistance for low-income families, facilitate family-work balance and promote early childhood development and equal opportunities;

THAT the National Assembly note that, thanks to this family policy, the participation rate of women in Québec's workforce is now among the highest in the world;

THAT it recognize the exceptional contribution of Ms. Pauline Marois and Ms. Nicole Léger in developing and implementing this policy;

THAT, lastly, it proudly celebrate the 25th anniversary of this family policy that serves as a model around the world.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

2 February 2022

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **205** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Bonnardel, Minister of Transport, moved a motion on cross-river mobility between the Capitale-Nationale and Chaudière-Appalaches regions; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT the National Assembly give effect to the order of reference given to the Committee on Health and Social Services within the framework of the consideration of Bill 15, An Act to amend the Youth Protection Act and other legislative provisions, to hold special consultations and public hearings on Tuesday, 8 February 2022 from 9:45 a.m. to 12:35 p.m. and from 3:30 p.m. to 7:00 p.m.; on Wednesday, 9 February 2022 after Routine Proceedings from approximately 11:15 a.m. to 12:55 p.m. and from 3:00 p.m. to 6:30 p.m.; on Thursday, 10 February 2022 after Routine Proceedings from approximately 11:15 a.m. to 12:55 p.m. and from 2:00 p.m. to 4:35 p.m.; and on Tuesday, 15 February 2022 from 9:45 a.m. to 11:25 a.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Ms. Régine Laurent, Chair of the Commission Laurent
Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes
conjugaux et familiaux du Québec
Ordre des psychoéducateurs et psychoéducatrices du
Québec
Alliance du personnel professionnel et technique de la
santé et des services sociaux

2 February 2022

Mr. Jean-Pierre Hotte, social sciences consultant
Assembly of First Nations Quebec-Labrador
Barreau du Québec
Fédération québécoise des directeurs d'établissements
Mr. Camil Bouchard, former President of the working
group for A Quebec crazy about its children
First Nations of Quebec and Labrador Health and Social
Services Commission
Commission des droits de la personne et de la jeunesse
Ordre des psychologues du Québec
Ms. Geneviève Rioux, President, Fédération des familles
d'accueil et ressources intermédiaires du Québec
Ordre professionnel des criminologues du Québec
Marie-Vincent Foundation
Côte-des-Neiges Black Community Association
Association des avocats et avocates en droit familial
Mr. Jean-Marc Potvin, for the group of former
commissioner experts of the CSDEPJ (Special
Commission on the Rights of the Child and Youth
Protection)
SAPSIR (specialized psychological assistance service for
immigrants and refugees)
Ms. Suzanne Zaccour, researcher in sexual violence,
inequality and family law;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group, 1 minute to the Third Opposition Group and 51 seconds to the independent Member;

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group, 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group and 2 minutes 30 seconds to the independent Member;

2 February 2022

THAT a 10-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT the Minister for Health and Social Services be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **206** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Culture and Education, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 96, An Act respecting French, the official and common language of Québec;
- the Committee on Citizen Relations, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 1, An Act to amend the Educational Childcare Act to improve access to the educational childcare services network and complete its development.

Then, by leave of the Assembly to set aside the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, he convened the following committees:

- the Committee on Labour and the Economy, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 14, An Act to ensure the protection of trainees in the workplace;

2 February 2022

- the Committee on Health and Social Services, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 11, An Act to increase the supply of primary care services by general practitioners and to improve the management of that supply.

ORDERS OF THE DAY

At 11:17 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:29 a.m.

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Girard, Minister of Finance, moved that Bill 4, An Act to reinforce the governance of state-owned enterprises and to amend other legislative provisions, do now pass in principle.

After debate thereon, the question was put on this motion; at 1:00 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

2 February 2022

The proceedings resumed at 1:04 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **207** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 4 was passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 4 be referred to the Committee on Public Finance for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **208** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

At 1:06 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

The proceedings resumed at 3:03 p.m.

2 February 2022

Business Standing in the Name of Members in Opposition

Mr. Leitão (Robert-Baldwin) moved:

THAT the National Assembly note that the rising cost of living in Québec penalizes and worries all Quebecers, especially the most vulnerable people and young families;

THAT it deplore the fact that in the fall of 2021, the Québec Consumer Price Index rose by more than 5%, which is the most significant increase in the past 30 years;

THAT it acknowledge that in 2020, the average cost of rent increased by 4.2% in certain regions of Québec according to the CMHC, and that the median cost in certain Montréal boroughs has increased by between 14% and 21%;

THAT it acknowledge the significant increase in house prices in 2021, which exceeded 20% in certain regions of Québec;

THAT it note that wage increases have not been enough to address the rising cost of living and that Quebecers' purchasing power has declined;

THAT it acknowledge that to date, the CAQ government's main response to the rising cost of living has been a single lump-sum payment, which alone cannot mitigate the impacts of this rising cost in a lasting and sustainable manner;

THAT, lastly, it demand that the CAQ government put in place an emergency plan and effective measures to address the rising cost of living.

2 February 2022

Mr. Picard, First Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 10 minutes to the mover of the motion for his reply; 51 minutes 15 seconds to the parliamentary group forming the Government; 31 minutes 27 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 11 minutes 39 seconds to the Second Opposition Group; 8 minutes 9 seconds to the Third Opposition Group; and 7 minutes 30 seconds to the independent Members, subject to a maximum of 2 minutes each. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

At the end of her address, Ms. Ghazal (Mercier) moved:

THAT the motion moved by the Member for Robert-Baldwin be amended by replacing the last paragraph of the motion by the following paragraph:

“THAT, lastly, it demand that the CAQ government temporarily freeze rents and put in place a timeline to raise the minimum wage to \$18 per hour.”

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly note that the rising cost of living in Québec penalizes and worries all Quebecers, especially the most vulnerable people and young families;

THAT it deplore the fact that in the fall of 2021, the Québec Consumer Price Index rose by more than 5%, which is the most significant increase in the past 30 years;

THAT it acknowledge that in 2020, the average cost of rent increased by 4.2% in certain regions of Québec according to the CMHC, and that the median cost in certain Montréal boroughs has increased by between 14% and 21%;

2 February 2022

THAT it acknowledge the significant increase in house prices in 2021, which exceeded 20% in certain regions of Québec;

THAT it note that wage increases have not been enough to address the rising cost of living and that Quebecers' purchasing power has declined;

THAT it acknowledge that to date, the CAQ government's main response to the rising cost of living has been a single lump-sum payment, which alone cannot mitigate the impacts of this rising cost in a lasting and sustainable manner;

THAT, lastly, it demand that the CAQ government temporarily freeze rents and put in place a timeline to raise the minimum wage to \$18 per hour.

The debate continued on the main motion moved by Mr. Leitão (Robert-Baldwin) and on the amendment motion moved by Ms. Ghazal (Mercier), subject to the permission of its author.

At the end of her address, Ms. Perry Mélançon (Gaspé) moved:

THAT the motion moved by the Member for Robert-Baldwin be amended by inserting the following paragraph after the fifth paragraph:

“THAT it ask the Government to freeze all charges collected by the Québec State;”.

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly note that the rising cost of living in Québec penalizes and worries all Quebecers, especially the most vulnerable people and young families;

THAT it deplore the fact that in the fall of 2021, the Québec Consumer Price Index rose by more than 5%, which is the most significant increase in the past 30 years;

2 February 2022

THAT it acknowledge that in 2020, the average cost of rent increased by 4.2% in certain regions of Québec according to the CMHC, and that the median cost in certain Montréal boroughs has increased by between 14% and 21%;

THAT it acknowledge the significant increase in house prices in 2021, which exceeded 20% in certain regions of Québec;

THAT it note that wage increases have not been enough to address the rising cost of living and that Quebecers' purchasing power has declined;

THAT it ask the Government to freeze all charges collected by the Québec State;

THAT it acknowledge that to date, the CAQ government's main response to the rising cost of living has been a single lump-sum payment, which alone cannot mitigate the impacts of this rising cost in a lasting and sustainable manner;

THAT, lastly, it demand that the CAQ government put in place an emergency plan and effective measures to address the rising cost of living.

The debate continued on the main motion moved by Mr. Leitão (Robert-Baldwin) and on the amendment motions moved by Ms. Ghazal (Mercier) and Ms. Perry Mélançon (Gaspé), subject to the permission of its author.

Pursuant to Standing Order 98.1, Mr. Leitão (Robert-Baldwin) refused the amendments proposed by Ms. Ghazal (Mercier) and Ms. Perry Mélançon (Gaspé).

The debate being concluded, the question was put on this motion; at 5:00 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

2 February 2022

The proceedings resumed at 5:08 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **209** in Appendix)

Yeas: **43** Nays: **72** Abstentions: **0**

At 5:09 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 5:14 p.m.

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Roberge, Minister of Education, moved that Bill 9, An Act respecting the National Student Ombudsman, do now pass in principle.

At 6:30 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 3 February 2022 at 9:40 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

519

2 February 2022

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources:

(Division No. 202)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Côte-du-Sud)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Richard (PQ)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Roberge (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (IND)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	(Bonaventure)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Samson (IND)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Sauvé (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Simard (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Skeete (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	St-Pierre (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tanguay (QLP)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (IND)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Thériault (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Thouin (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	Zanetti (QS)

2 February 2022

On the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Public Security:

(Division No. 203)

(Identical to Division No. 202)

2 February 2022

On the motion moved by Mr. Legault, Premier:

(Division No. 204)

YEAS - 115

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)
(Prévost)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	St-Pierre (QLP)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

NAYS - 3

Ouellette (IND)	Roy (IND)	Samson (IND)
	(Bonaventure)	

2 February 2022

On the motion moved by Ms. Hivon (Joliette), together with Mr. Lacombe, Minister of Families, Ms. Labrie, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 205)

YEAS - 117

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (IND)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)	
	(Champlain)		

2 February 2022

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 206)

YEAS - 115

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélangier (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)
(Prévost)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	St-Pierre (QLP)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Cicccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

2 February 2022

On the motion moved by Mr. Girard, Minister of Finance:

(Division No. 207)

(Identical to Division No. 206)

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

(Division No. 208)

(Identical to Division No. 206)

2 February 2022

On the motion moved by Mr. Leitão (Robert-Baldwin):

(Division No. 209)

YEAS - 43

Anglade (<i>QLP</i>)	Dorion (<i>QS</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Richard (<i>PQ</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Fontecilla (<i>QS</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Ciccone (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
David (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Derraji (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)

NAYS - 72

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	
Chassé (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
Chassin (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	
Dubé (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Côte-du-Sud</i>)	